

Číslo zmluvy: A23623115
Názov predajného miesta: KASTELING, s.r.o. Kód: ID375DSC03
Meno a priezvisko predajcu: Bartová Jana
Poznámka: N_FLTE_FLYBOX_24m_13122023

Dátum: 7. 2. 2024

Zmluva o poskytovaní verejne dostupných služieb cez pevnú 4G sieť

(ďalej len "Zmluva")

uzavretá podľa § 84 zákona č. 452/2021 Z. z. o elektronických komunikáciách
v znení neskorších predpisov (ďalej len "Zákon o elektronických komunikáciách") medzi

spoločnosťou **Orange Slovensko, a. s.**

so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 356 97 270, DIČ: 20 20 31 05 78, IČ DPH: SK 20 20 31 05 78,
zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka číslo 1142/B

(ďalej len "spoločnosť Orange" alebo "Podnik")

a

účastníkom (ďalej len "Účastník"): Právnická osoba

Obchodné meno / Názov: Obec Čoltovo	
Sídlo / Miesto podnikania (obec, ulica, popisné číslo, PSČ, pošta): Čoltovo 77, Gemerská Hôrka, 04912 Gemerská Hôrka	
Korešpondenčná adresa na zasielanie faktúr a iných písomností (obec, ulica, popisné číslo, PSČ, pošta):	
Telefónne číslo (aj s predvoľbou): 0587927119	E-mail:
IČO: 00328162	IČ DPH / DIČ:
Štatutárny zástupca: Hubay Ján	
Rodné číslo: 000000/0000	Číslo a platnosť OP / pasu / povolenia na pobyt: SP000000 30.11.2026
Kontaktná osoba pre komunikáciu a zasielanie ID kódu / hesiel v SMS / MMS (Meno, priezvisko, telefón): 0917871300	

1. Zmluvou sa spoločnosť Orange zaväzuje Účastníkovi prideliť a aktivovať SIM kartu, ktorej číslo je uvedené v tabuľke v tomto bode (ďalej len "SIM karta"), aby sa Účastník mohol prostredníctvom koncového zariadenia s vloženou SIM kartou pripojiť na sieť spoločnosti Orange (ďalej len "Sieť") v Odbernej jednotke Účastníka, ktorej adresa je uvedená v tabuľke v tomto bode (ďalej len ako "Odberná jednotka"). Spoločnosť Orange sa s Účastníkom dohodli na spôsobe odovzdania SIM karty tak, ako je uvedené v tabuľke v tomto bode; v prípade, ak sa spoločnosť Orange a Účastník dohodli, že inštaláciu zariadenia (resp. zariadení) zabezpečí spoločnosť Orange, SIM kartu odovzdá Účastníkovi osoba poverená spoločnosťou Orange pri vykonaní inštalácie v Odbernej jednotke. Spoločnosť Orange sa ďalej zaväzuje poskytovať Účastníkovi služby dohodnuté v tabuľke v tomto bode prostredníctvom SIM karty v Odbernej jednotke (ďalej len "Služby"), a to za podmienok dohodnutých v Zmluve, vo Všeobecných podmienkach a v Cenníku. Účastník sa zaväzuje zaplatiť za poskytnuté Služby ceny podľa Zmluvy a Cenníka, vrátane aktivačného poplatku. Na účely tejto Zmluvy a ňou založeného zmluvného vzťahu sa pripojenie na Sieť prostredníctvom SIM karty vlozenej do koncového zariadenia v Odbernej jednotke označuje aj ako "Pripojenie".

Adresa Odbernej jednotky	Čoltovo 77, Čoltovo, 04912
Identifikátor pripojenia (SN)	0583999781
Číslo SIM karty	8942101 180027519282
Služba inštalácia zariadenia	Nežiadam
Účastnícky program služby 4GNet	Stredný internet
Doplnkové služby k službe 4GNet	neuplatňuje sa



- 1.2 Predmetom Dodatku je aj dohoda Strán o predaji koncového zariadenia uvedeného v tabuľke v tomto bode nižšie (ďalej len "Zariadenie") Účastníkovi za zľavnenú kúpnu cenu s DPH (ďalej len "Kúpna cena Zariadenia") uvedenú tamtiež, ktorá predstavuje rozdiel medzi bežnou spotrebiteľskou (maloobchodnou) cenou Zariadenia (ďalej aj "Spotrebiteľská (maloobchodná) cena Zariadenia") a zľavou poskytnutou Podnikom Účastníkovi z dôvodu záväzku Účastníka užívať Služby Podniku podľa Dodatku po dohodnutú Doby viazanosti.

Typ Zariadenia	TPLINK Flybox MR600v3 CAT6
Výrobné číslo Zariadenia (IMEI)*	867460060324281
Spotrebiteľská (maloobchodná) cena Zariadenia s DPH	139,00 €
Zľava zo Spotrebiteľskej (maloobchodnej) ceny Zariadenia poskytnutá Podnikom Účastníkovi na základe Dodatku	100,00 €
Kúpna cena Zariadenia po zľave s DPH	39
Odobovanie Zariadenia	Odobovanie Zariadenia Účastníkovi pri uzavretí Dodatku – Účastník podpisom Dodatku potvrdzuje prevzatie Zariadenia

*) pokiaľ kolónka nie je vyplnená, predmet kúpy je jednoznačne určený Typom Zariadenia

- 1.3 Predmetom Dodatku je aj dohoda Strán o poskytnutí ďalšieho cenového zvýhodnenia resp. zvýhodnení (ďalej aj ako "zvýhodnenie") Účastníkovi z dôvodu jeho záväzku viazanosti. Popis poskytnutého zvýhodnenia je uvedený v tabuľke v tomto bode nižšie, pričom bližšia špecifikácia a podmienky poskytovania sú uvedené v Cenníku služieb 4GNet (ďalej aj ako "Cenník"). Podnik je oprávnený poskytnúť Účastníkovi aj iné zvýhodnenie neuvedené v tabuľke v tomto bode, pokiaľ naň Účastníkovi vznikne nárok podľa Cenníka, a to za podmienok uvedených v Cenníku. Podnik poskytne Účastníkovi zvýhodnenie podľa tabuľky v tomto bode nižšie po dobu 24 celých zúčtovacích období, a to počínajúc od prvého dňa najbližšieho zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po nadobudnutí účinnosti Dodatku, pokiaľ nie je pri popise zvýhodnenia v tabuľke uvedená iná doba poskytovania zvýhodnenia. V prípade, ak ku dňu uzavretia Dodatku nie je SIM karta, ktorej je pridelený identifikátor (SN) Pripojenia uvedený v záhlaví tohto Dodatku (ďalej len ako "SIM karta"), pripojená na sieť Podniku (ďalej len ako "Sieť"), Podnik poskytne Účastníkovi jednotlivé zvýhodnenie po dobu od pripojenia predmetnej SIM karty na Sieť do skončenia zúčtovacieho obdobia, v ktorom k pripojeniu SIM karty na Sieť došlo a po dobu nasledujúcich 24 celých zúčtovacích období, pokiaľ nie je pri popise zvýhodnenia uvedená iná doba poskytovania zvýhodnenia alebo ak nejde o jednorazové zvýhodnenie. Podnik je oprávnený (nie však povinný) poskytovať Účastníkovi dohodnuté zvýhodnenie aj po skončení platnosti Dodatku.

Názov a obsah cenového zvýhodnenia poskytnutého Účastníkovi počas Doby viazanosti
Zvýhodnený mesačný poplatok za účastnícky program služby 4GNet
Účastník má právo na užívanie účastníckeho programu služby 4GNet aktivovaného v Odbernej jednotke za zvýhodnený mesačný poplatok podľa Cenníka (tento mesačný poplatok je nižší ako mesačný poplatok – bez viazanosti).

Článok 2.

Práva a povinnosti Podniku a Účastníka a sankcie za porušenie povinností Účastníka

- 2.1 Podnik je povinný riadne si plniť povinnosti, ktoré pre neho vyplývajú z Dodatku, a to najmä poskytovať Účastníkovi Služby podľa Zmluvy v znení Dodatku. Účastník berie na vedomie, že podmienkou pre začatie poskytovania Služby je uskutočnenie pripojenia SIM karty na Sieť a aktivácia Služby v Pripojení (ak v čase uzavretia Dodatku nebolo pripojenie SIM karty na Sieť uskutočnené a / alebo nebola Služba v Pripojení aktivovaná). Podnik je zároveň povinný predat Účastníkovi Zariadenie (resp. Zariadenia) za dohodnutú Kúpnu cenu Zariadenia (resp. dohodnutú Kúpnu cenu Zariadení), previesť naňho vlastnícke právo k Zariadeniu (resp. Zariadeniam) a odovzdať mu Zariadenie (resp. Zariadenia), ak Účastník splní všetky podmienky pre vznik nároku na kúpu Zariadenia (resp. Zariadení) na základe tohto Dodatku.
- 2.2 Účastník je povinný riadne si plniť povinnosti, ktoré pre neho vyplývajú zo Zmluvy a z Dodatku, a to najmä riadne a včas uhrádzať cenu za Služby a tiež uhradiť Kúpnu cenu Zariadenia (resp. Kúpnu cenu Zariadení). V prípade doručovania zásielky kuriérom sa Účastník zaväzuje zaplatiť aj poplatok Kuriér vo výške podľa Cenníka. Účastník je povinný zaplatiť Kúpnu cenu Zariadenia (resp. Kúpnu cenu Zariadení) pri odovzdaní resp. dodaní Zariadenia (resp. Zariadení), ak sa Strany nedohodli na jej splácaní v splátkach na základe osobitnej písomnej dohody o splátkach. Podnik je oprávnený umožniť zaplataenie Kúpnej ceny Zariadenia (resp. Kúpnej ceny Zariadení) Účastníkovi na základe faktúry a Účastník je povinný ju uhradiť v lehote splatnosti podľa faktúry.
- 2.3 Ak sa Účastník a Podnik dohodnú, že inštaláciu Zariadenia (resp. Zariadení) v Odbernej jednotke zabezpečí Podnik, je Účastník povinný poskytnúť Podniku alebo ním poverenej osobe všetku súčinnosť potrebnú k riadnej inštalácii v Odbernej jednotke.
- 2.4 Doba viazanosti, ktorej dĺžka v mesiacoch je uvedená v tabuľke v bode 1.1 článku 1 Dodatku, začína plynúť uzavretím Dodatku. V prípade, ak v deň uzavretia Dodatku nie je pripojenie Účastníkovi pridelenéj SIM karty na Sieť uskutočnené, Doba viazanosti začína plynúť až dňom pripojenia predmetnej SIM karty na Sieť, ktorý sa zároveň považuje za deň prvej aktivácie Služby v Pripojení.
- 2.5 Účastník si je vedomý, že Kúpna cena Zariadenia resp. Kúpna cena Zariadení je oproti bežnej Spotrebiteľskej (maloobchodnej) cene Zariadenia resp. Zariadení nižšia, nakoľko Podnik poskytol Účastníkovi zľavu zo Spotrebiteľskej (maloobchodnej) ceny Zariadenia resp. Zariadení z dôvodu, že sa Účastník zaviazal užívať Služby podľa Dodatku po dohodnutú Doby viazanosti, pričom nedodržanie tohto záväzku, vzhľadom na výšku poskytnutej zľavy, by Podniku spôsobilo škodu. Účastník si je taktiež vedomý, že zvýhodnenie poskytované mu Podnikom podľa bodu 1.3 článku 1 Dodatku je mu poskytované z dôvodu, že sa zaviazal užívať Služby podľa Dodatku po dohodnutú Doby viazanosti, pričom nedodržanie tohto záväzku, vzhľadom na výšku zľavy zo štandardnej (cenníkovej) ceny Služieb, by Podniku spôsobilo škodu.
- 2.6 Účastník sa zaväzuje, že počas Doby viazanosti bude mať v Pripojení aktivovaný a bude v ňom užívať účastnícky program služby 4GNet, pri ktorom výška mesačného poplatku (bez viazanosti) s DPH uvedená v Cenníku je rovnaká alebo vyššia ako suma uvedená v tabuľke v bode 1.1 článku 1 Dodatku, t.j. zaväzuje sa dodržiavať Minimálny záväzok užívania služby 4GNet.



Zmluvné strany výslovne žiadajú o doručovanie na poštovú alebo e-mailové adresy uvedené v tejto zmluve. Zmluvné strany sa zároveň dohodli na tom, že rozhodca môže po začatí rozhodcovského konania nariadiť predbežné opatrenie v súlade s ust. § 22a zák. č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní.

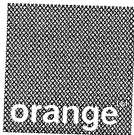
Súhlasím s dohodou

Nesúhlasím s dohodou

.....
dátum podpis a pečiatka účastníka

Dokument bol vygenerovaný 07.02.2024 12:04:40 užívateľom Jana Bartová





Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejne dostupných služieb cez pevnú 4G sieť (ďalej len "Dodatok")

ID predajcu: ID375DSC03

Ident. kód dodatku: 15480688
Číslo zmluvy: A23623115
Identifikátor pripojenia (SN): 0583999781

Dátum: 7. 2. 2024

uzavretý medzi

spoločnosťou Orange Slovensko, a. s.
so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 356 97 270, DIČ: 20 20 31 05 78, IČ DPH: SK 20 20 31 05 78,
zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka číslo 1142/B
(ďalej len "Podnik")

a

účastníkom (ďalej len "Účastník"): Právnická osoba

Obchodné meno / Názov: Obec Čoltovo	
Sídlo / Miesto podnikania (obec, ulica, popisné číslo, PSČ, pošta): Gemerská Hôrka, Čoltovo 77, 04912, Gemerská Hôrka	
IČO: 00328162	IČ DPH:
Štatutárny zástupca: Hubay Ján	
Rodné číslo: 000000/0000	Číslo a platnosť OP / pasu / povolenia na pobyt: SP000000 30.11.2026
Telefónne číslo pre zasielanie SMS / MMS: 0917871300	

Podnik a Účastník (ďalej spolu aj ako "Strany") na základe vzájomnej dohody uzatvárajú tento Dodatok, ktorým upravujú a menia Zmluvu o poskytovaní verejne dostupných služieb cez pevnú 4G sieť, ktorej číslo je uvedené v záhlaví (ďalej len "Zmluva") v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku.

Článok 1.
Predmet Dodatku

1.1 Predmetom Dodatku je dohoda strán o:

- potvrdení alebo o zmene Služby resp. Služieb aktivovaných v Pripojení ku dňu uzavretia Dodatku alebo o aktivácii novej Služby v Pripojení (údaje uvedené v tabuľke v tomto bode nižšie),
- záväzku viazanosti Účastníka, ktorý predstavuje záväzok Účastníka zotrvať v zmluvnom vzťahu s Podnikom na základe Zmluvy v znení Dodatku po dohodnutú dobu viazanosti, ktorej dĺžka je uvedená v tabuľke v tomto bode nižšie (ďalej len "Doba viazanosti") a v tomto písmene špecifikovaný záväzok Účastníka ďalej aj ako "záväzok viazanosti"),
- minimálnom záväzku užívania služby 4GNet podľa bodu 2.6 článku 2 Dodatku uvedenom v tabuľke v tomto bode nižšie, ktorý sa Účastník zaväzuje dodržať počas Doby viazanosti (ďalej aj ako "Minimálny záväzok užívania služby 4GNet"),
- záväzku Účastníka zaplatiť Podniku zmluvnú pokutu pre prípad porušenia niektorej z povinností uvedených v bode 2.7 článku 2 Dodatku počas Doby viazanosti Účastníkom; výška základu pre výpočet zmluvnej pokuty je uvedená v tabuľke v tomto bode nižšie,
- tom, že nadobudnutím platnosti Dodatku uzavretého na dobu určitú sa dočasne mení dohodnutá doba trvania Zmluvy z doby neurčitej na dobu určitú, a to do uplynutia doby určitej dohodnutej v Dodatku. Bezprostredne pred jej uplynutím sa mení doba trvania Zmluvy na dobu neurčitú.

Účastnícky program služby 4GNet	Stredný internet
Doplnkové služby k službe 4GNet	neuplatňuje sa
Doba viazanosti	24 mesiacov
Minimálny záväzok užívania služby 4GNet	18,00 € alebo účastnícky program typu VPN
Základ pre výpočet zmluvnej pokuty	101,95 €

Číslo účastníka: 0081291650

APPENDIX_FLTE_UNI_V01

1 / 4



A23623115



69736947

Archivnet ☑

2. Spoločnosť Orange a Účastník sa dohodli na forme faktúry, spôsobe jej zasielania Účastníkovi a na spôsobe jej úhrady, tak ako je uvedené v tabuľke v tomto bode. Účastník sa pre prípad, ak Zmluvu uzatvára na diaľku alebo mimo prevádzkových priestorov spoločnosti Orange, zaväzuje zaplatiť poplatok Kuriér za doručenie zásielky, a to vo výške podľa Cenníka.

Forma faktúry	Elektronická faktúra*
E-mail na doručovanie elektronickej faktúry	coltovo@gmail.com
Telefónne číslo pre SMS notifikácie o doručení elektronickej faktúry	0917871300
Zrušenie ochrany elektronickej faktúry heslom	áno
Spôsob platby	Príkaz na úhradu
Spôsob odovzdania SIM karty	SIM karta odovzdaná Účastníkovi pri uzavretí Zmluvy

* Aktiváciou služby Elektronická faktúra Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že mu budú zasielané elektronické faktúry za služby na základe všetkých zmlúv o poskytovaní verejne dostupných služieb uzatvorených so spoločnosťou Orange, ktoré sú v jej systémoch evidované pod rovnakým Číslom účastníka.

3. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú:
- Všeobecné podmienky spoločnosti Orange Slovensko, a. s. na poskytovanie verejných elektronických komunikačných služieb cez pevnú 4G sieť (v Zmluve aj len ako "Všeobecné podmienky") zverejnené na www.orange.sk/orange-slovensko/tiacove-centrum/vseobecne-podmienky,
 - Cenník služby 4GNet (ďalej aj ako "Cenník") zverejnený na www.orange.sk/cennik,
 - Podmienky poskytovania služby Elektronická faktúra (ak si Účastník aktivoval službu Elektronická faktúra) zverejnené na www.orange.sk/orange-slovensko/tiacove-centrum/vseobecne-podmienky,
 - Podmienky služby "Nákup na diaľku", ak sa Zmluva uzatvára na diaľku alebo ak sa uzatvára mimo prevádzkových priestorov spoločnosti Orange v zmysle príslušného v danom čase platného všeobecne záväzného právneho predpisu.
4. Účastník sa zaväzuje dodržiavať svoje povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy, Všeobecných podmienok, Cenníka a ďalších dokumentov, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť Zmluvy podľa bodu 3. Účastník podpisom Zmluvy vyhlasuje, že:
- sa oboznámil so znením Všeobecných podmienok, Cenníka a ďalších dokumentov, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť Zmluvy a s poskytnutými informáciami,
 - sa oboznámil s Podmienkami ochrany a spracúvania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov v spoločnosti Orange Slovensko, a. s. vydanými podľa Všeobecných podmienok a súhlasí s nimi,
 - je si vedomý, že ak neposkytne spoločnosti Orange kontaktné telefónne číslo alebo neuvedie kontaktnú osobu pre komunikáciu a jej telefónne číslo, spoločnosť Orange si bude plniť povinnosť informovať Účastníka o stanovených limitoch spotreby v zmysle § 84 ods. 12 Zákona o elektronických komunikáciách uvedením informácií v Zákazníckej zóne Mój Orange.
5. Účastník vyhlasuje, že má k nehnuteľnosti na adrese Odbernej jednotky resp. k jej časti užívacie právo v takom rozsahu, ktoré ho oprávňuje uzavrieť túto Zmluvu a nechať v nej zriadiť pripojenie SIM karty na Sieť vrátane prípadnej inštalácie zariadení. Ak sa toto vyhlásenie Účastníka ukáže ako nepravdivé a spoločnosti Orange v súvislosti s tým vznikne škoda, je Účastník povinný túto škodu spoločnosti Orange nahradiť.
6. Účastník sa zaväzuje užívať Služby poskytované na základe tejto Zmluvy výlučne prostredníctvom koncového zariadenia umiestneného v Odbernej jednotke. V prípade porušenia zmluvnej povinnosti Účastníka uvedenej v tomto bode, je Účastník povinný zaplatiť spoločnosti Orange zmluvnú pokutu vo výške 100 € za každé jednotlivé porušenie, a to aj opakovane. Jednotlivým porušením sa rozumie uskutočnenie akéhokoľvek hovoru (vrátane prijatia hovoru), dátového prenosu alebo iné použitie Služby prostredníctvom SIM karty, na ktorej je aktivovaná Služba z akéhokoľvek koncového zariadenia umiestneného mimo Odbernej jednotky.
7. Zmluvná pokuta podľa bodu 6 je splatná v lehote uvedenej vo faktúre, ktorou je Účastníkovi vyúčtovaná. Účastník je popri zmluvnej pokute povinný nahradiť spoločnosti Orange škodu, ktorej výška presahuje dohodnutú zmluvnú pokutu. Právo na zmluvnú pokutu vznikne spoločnosti Orange samotným porušením povinností Účastníka a nie je podmienené vykonaním žiadneho úkonu zo strany spoločnosti Orange (napr. odstúpením od Zmluvy alebo prerušením či obmedzením poskytovania Služieb).
8. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú, pokiaľ v dodatku k nej alebo v inej dohode uzatvorenej medzi Účastníkom a spoločnosťou Orange nie je dohodnuté inak. V prípade, ak sa na Zmluvu vzťahuje režim povinného zverejňovania zmlúv podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám, Zmluva nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s ustanovením § 47a Občianskeho zákonníka.
9. Zmluva je vyhotovená dvojmo, jedno vyhotovenie pre Účastníka a jedno vyhotovenie pre spoločnosť Orange. Účastník vyhlasuje, že si Zmluvu pozorne prečítal, jej obsahu porozumel a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisuje. Účastník svoj prejav vôle obsiahnutý v tejto Zmluve považuje za určitý a zrozumiteľný, vyjadrený nie v tiesni a omyle a nie za nápadne nevýhodných podmienok.
10. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory z tejto zmluvy, alebo s ňou súvisiace, rozhodne v rozhodcovskom konaní pán Mgr. Andrej Gundel, advokát zapísaný v zozname advokátov vedenom Slovenskou advokátskou komorou pod č. reg. 7042, a v prípade, že sa tento z akéhokoľvek zákonného dôvodu rozhodcom nestane, tak pán JUDr. Bc. Martin Kulihánek, Ph.D., advokát zapísaný v zozname advokátov vedenom Slovenskou advokátskou komorou pod č. reg. 7045, a v prípade, že sa tento z akéhokoľvek zákonného dôvodu rozhodcom nestane, tak pán JUDr. Marcel Máčaj, advokát zapísaný v zozname advokátov vedenom Slovenskou advokátskou komorou pod č. reg. 6536. Zmluvné strany sa tiež dohodli, že žaloba sa podáva na adresu sídla rozhodcu, ktorým je sídlo jeho advokátskej kancelárie ku dňu podania žaloby zapísané v zozname SAK. Odmena za rozhodcovské konanie je splatná podaním žaloby a činí 5 % z hodnoty predmetu sporu, minimálne však 16,50 € (plus príslušná DPH). Rozhodcovské konanie môže byť výlučne písomné a rozhodnutie nemusí obsahovať odôvodnenie, rozhodca však môže v prípade potreby ústne pojednávanie nariadiť.



- 2.7 Účastník je povinný počas Doby viazanosti plniť súčasne všetky nasledovné zmluvné povinnosti:
- dodržiavať Minimálny záväzok užívania služby 4GNet podľa bodu 2.6 tohto článku Dodatku; za porušenie tohto záväzku sa nepovažuje, ak v období od uzavretia Dodatku najneskôr do posledného dňa účtovacieho obdobia, v ktorom došlo k uzavretiu Dodatku, bude Účastník v Pripojení užívať účastnícky program, ktorý nespĺňa podmienku minimálnej výšky mesačného poplatku podľa bodu 2.6 tohto článku (táto výnimka platí pre prípad, ak v čase uzavretia Dodatku bolo už uskutočnené pripojenie SIM karty na Sieť);
 - riadne a včas uhrádzať cenu za Služby a iné svoje peňažné záväzky voči Podniku a tiež iné platby, ktoré je povinný platiť Podniku za služby tretích strán; pre vylúčenie pochybností táto povinnosť Účastníka trvá aj po skončení Doby viazanosti;
 - zotrvať v zmluvnom vzťahu podľa Zmluvy v znení Dodatku a po celú dobu viazanosti bez prerušenia užívať Služby prostredníctvom Pripojenia, a zároveň nedoručiť Podniku výpoveď, odstúpenie od Zmluvy alebo od Dodatku alebo iný úkon, ktorého účelom je ukončenie Zmluvy a / alebo Dodatku pred uplynutím Doby viazanosti; za porušenie tejto povinnosti sa nepovažuje odstúpenie od zmluvy z dôvodov stanovených Zákonom o elektronických komunikáciách alebo iným zákonom;
 - nepožiadat' o vypožičanie z prevádzky alebo o dočasnú deaktiváciu SIM karty (pokiaľ Účastníkovi takáto povinnosť nevyplýva zo Zmluvy, pričom v takom prípade je povinný bez zbytočného odkladu pokračovať v užívaní služieb prostredníctvom inej SIM karty, ktorá nahradí deaktivovanú SIM kartu);
 - neďať svojím konaním podnet pre vznik práva Podniku odstúpiť od Zmluvy alebo vypovedať Zmluvu alebo dočasne obmedziť alebo prerušiť poskytovanie Služieb a ani neurobit' také konanie tretej osoby.

2.8 V prípade porušenia ktorejkoľvek zmluvnej povinnosti Účastníka uvedenej v bode 2.7 tohto článku Dodatku je Účastník povinný zaplatiť Podniku zmluvnú pokutu vo výške (zaokrúhlenej na celé eurocenty nadol) vypočítanej ako súčet sumy základu pre výpočet zmluvnej pokuty uvedeného v tabuľke v bode 1.1 článku 1 Dodatku a sumy DPH zo sumy Základu pre výpočet zmluvnej pokuty (v príslušnej výške podľa platných právnych predpisov v čase vystavenia zmluvnej pokuty Podnikom Účastníkovi). Základ pre výpočet zmluvnej pokuty uvedený v bode 1.1 článku 1 Dodatku zodpovedá súčtu zľavy zo Spotrebiteľskej (malooobchodnej) ceny a hodnoty zvýhodnenia (resp. zvýhodnení) podľa bodu 1.3 článku 1 Dodatku, ktoré Podnik poskytol Účastníkovi, z dôvodu, že sa tento zaviazal užívať Služby podľa Dodatku po dohodnutú dobu viazanosti.

V prípade ak počas platnosti Dodatku dôjde k

- uzatvoreniu dohody o prevode práv a povinností z pôvodného Účastníka na nového účastníka, ktorý nie je právnickou osobou alebo fyzickou osobou oprávnenou na podnikanie, alebo
 - zmene právnej formy Účastníka z právnickej osoby alebo fyzickej osoby oprávnenej na podnikanie na fyzickú osobu,
- je Účastník, resp. nový účastník, povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu maximálne vo výške základu pre výpočet zmluvnej pokuty, pričom výška zmluvnej pokuty sa bude postupne znižovať v závislosti od toho, koľko celých mesiacov uplynulo od uzavretia Dodatku do porušenia niektorej zo zmluvných povinností podľa bodu 2.7 tohto článku Dodatku.

Suma zmluvnej pokuty bude v takom prípade vypočítaná podľa nižšie uvedeného vzorca:

[Doba viazanosti - počet celých mesiacov, ktoré uplynuli od uzavretia Dodatku do porušenia zmluvnej povinnosti] × [Základ pre výpočet zmluvnej pokuty uvedený v tabuľke v bode 1.1 / Doba viazanosti]

Výsledná suma zmluvnej pokuty sa zaokrúhľuje na celé eurocenty nadol.

Takto vypočítanú zmluvnú pokutu je Účastník povinný uhradiť aj v prípade, ak do doby rozhodnutia o uplatnenom nároku na zmluvnú pokutu dôjde k zániku oprávnenia fyzickej osoby na podnikanie.

2.9 V prípade, ak je predmetom Dodatku aj dohoda Strán o tom, že inštaláciu Zariadenia (resp. Zariadení) v Odbernej jednotke zabezpečí Podnik, je Účastník povinný zaplatiť Podniku zmluvnú pokutu, ak inštalácia nebude v Odbernej jednotke vykonaná z dôvodu, že Účastník odmietne jej vykonanie alebo poruší povinnosť poskytnúť Podniku alebo ním poverenej osobe súčinnosť na riadne vykonanie inštalácie podľa bodu 2.3 tohto článku Dodatku alebo ak inštalácia nebude vykonaná z iných dôvodov, za ktoré zodpovedá Účastník. Zmluvná pokuta podľa tohto bodu je stanovená vo výške súčtu sumy základu pre výpočet zmluvnej pokuty uvedeného v tabuľke v bode 1.1 článku 1 Dodatku a sumy DPH zo sumy Základu pre výpočet zmluvnej pokuty (v príslušnej výške podľa platných právnych predpisov v čase vystavenia zmluvnej pokuty Podnikom Účastníkovi).

2.10 Právo na zmluvnú pokutu podľa bodu 2.8 a 2.9 tohto článku Dodatku vznikne Podniku samotným porušením povinnosti Účastníka a nie je podmienené vykonaním žiadneho úkonu zo strany Podniku (napr. odstúpením od Zmluvy alebo prerušením či obmedzením poskytovania Služieb).

2.11 Zmluvná pokuta podľa bodu 2.8 a 2.9 tohto článku Dodatku je splatná v lehote uvedenej vo faktúre, ktorou je Účastníkovi vyúčtovaná. Účastník je popri zmluvnej pokute povinný nahradiť Podniku škodu, ktorej výška presahuje dohodnutú zmluvnú pokutu. Strany sa dohodli, že ustanovenia o zmluvnej pokute podľa tohto článku 2 Dodatku ostávajú v platnosti aj po zániku platnosti Dodatku dovtedy, kým Účastník nespĺňa všetky povinnosti z týchto ustanovení vyplývajúce.

Článok 3. Záverečné ustanovenia

3.1 Dodatok nadobudne platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu oboma stranami. V prípade, ak sa na Dodatok vzťahuje režim povinného zverejňovania zmlúv podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám, Dodatok nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v súlade s ustanoveniami § 47a Občianskeho zákonníka.

3.2 V prípade, ak má v čase uzavretia Dodatku Účastník s Podnikom uzavretý iný (skorší) dodatok k Zmluve, predmetom ktorého je predaj koncového zariadenia za zľavnenú cenu alebo poskytnutie iného zvýhodnenia v súvislosti so SIM kartou, Strany sa dohodli, že predchádzajúci dodatok zaniká okamihom uzavretia tohto Dodatku.

3.3 Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, ktorá sa skončí uplynutím posledného dňa dvadsiateho štvrtého celého účtovacieho obdobia po uzavretí Dodatku a v prípade, ak ku dňu uzavretia Dodatku nie je pripojenie Účastníkovi pridelené SIM karty na Sieť uskutočnené, sa doba určitá skončí uplynutím posledného dňa dvadsiateho štvrtého celého účtovacieho obdobia po uskutočnení pripojenia Účastníkovi pridelené SIM karty na Sieť. Strany sa dohodli, že po uplynutí doby určitej ostávajú v platnosti ustanovenia Dodatku, z ktorých znenia alebo povahy je zjavné, že majú trvať aj po skončení platnosti Dodatku. Ide najmä o ustanovenia o tom,



2.7 Účastník je povinný počas Doby viazanosti plniť súčasne všetky nasledovné zmluvné povinnosti:

- a) dodržiavať Minimálny záväzok užívania služby 4GNet podľa bodu 2.6 tohto článku Dodatku; za porušenie tohto záväzku sa nepovažuje, ak v období od uzavretia Dodatku najneskôr do posledného dňa zúčtovacieho obdobia, v ktorom došlo k uzavretiu Dodatku, bude Účastník v Pripojení užívať účastnícky program, ktorý nespĺňa podmienku minimálnej výšky mesačného poplatku podľa bodu 2.6 tohto článku (táto výnimka platí pre prípad, ak v čase uzavretia Dodatku bolo už uskutočnené pripojenie SIM karty na Sieť);
- b) riadne a včas uhrádzať cenu za Služby a iné svoje peňažné záväzky voči Podniku a tiež iné platby, ktoré je povinný platiť Podniku za služby tretích strán; pre vylúčenie pochybností táto povinnosť Účastníka trvá aj po skončení Doby viazanosti;
- c) zotrvať v zmluvnom vzťahu podľa Zmluvy v znení Dodatku a po celú dobu viazanosti bez prerušenia užívať Služby prostredníctvom Pripojenia, a zároveň nedoručiť Podniku výpoveď, odstúpenie od Zmluvy alebo od Dodatku alebo iný úkon, ktorého účelom je ukončenie Zmluvy a / alebo Dodatku pred uplynutím Doby viazanosti; za porušenie tejto povinnosti sa nepovažuje odstúpenie od zmluvy z dôvodov stanovených Zákonom o elektronických komunikáciách alebo iným zákonom;
- d) nepožiadat' o vypojenie z prevádzky alebo o dočasnú deaktiváciu SIM karty (pokiaľ Účastníkovi takáto povinnosť nevyplýva zo Zmluvy, pričom v takom prípade je povinný bez zbytočného odkladu pokračovať v užívaní služieb prostredníctvom inej SIM karty, ktorá nahradí deaktivovanú SIM kartu);
- e) nedať svojím konaním podnet pre vznik práva Podniku odstúpiť od Zmluvy alebo vypovedať Zmluvu alebo dočasne obmedziť alebo prerušiť poskytovanie Služieb a ani neumožniť také konanie tretej osobe.

2.8 V prípade porušenia ktorejkoľvek zmluvnej povinnosti Účastníka uvedenej v bode 2.7 tohto článku Dodatku je Účastník povinný zaplatiť Podniku zmluvnú pokutu vo výške (zaokrúhlenej na celé eurocenty nadol) vypočítanej ako súčet sumy základu pre výpočet zmluvnej pokuty uvedeného v tabuľke v bode 1.1 článku 1 Dodatku a sumy DPH zo sumy Základu pre výpočet zmluvnej pokuty (v príslušnej výške podľa platných právnych predpisov v čase vystavenia zmluvnej pokuty Podnikom Účastníkovi). Základ pre výpočet zmluvnej pokuty uvedený v bode 1.1 článku 1 Dodatku zodpovedá súčtu zľavy zo Spotrebiteľskej (malooobchodnej) ceny Zariadenia resp. Zariadení, ktorú Podnik poskytol Účastníkovi na základe tohto Dodatku z titulu záväzku viazanosti Účastníka a hodnoty zvýhodnenia (resp. zvýhodnení) podľa bodu 1.3 článku 1 Dodatku, ktoré Podnik poskytol Účastníkovi, z dôvodu, že sa tento zaviazal užívať Služby podľa Dodatku po dohodnutú dobu viazanosti.

V prípade ak počas platnosti Dodatku dôjde k

- a) uzatvorení dohody o prevode práv a povinností z pôvodného Účastníka na nového účastníka, ktorý nie je právnickou osobou alebo fyzickou osobou oprávnenou na podnikanie, alebo
 - b) zmene právnej formy Účastníka z právnickej osoby alebo fyzickej osoby oprávnenej na podnikanie na fyzickú osobu,
- je Účastník, resp. nový účastník, povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu maximálne vo výške základu pre výpočet zmluvnej pokuty, pričom výška zmluvnej pokuty sa bude postupne znižovať v závislosti od toho, koľko celých mesiacov uplynulo od uzavretia Dodatku do porušenia niektorej zo zmluvných povinností podľa bodu 2.7 tohto článku Dodatku.

Suma zmluvnej pokuty bude v takom prípade vypočítaná podľa nižšie uvedeného vzorca:

[Doba viazanosti - počet celých mesiacov, ktoré uplynuli od uzavretia Dodatku do porušenia zmluvnej povinnosti] × [Základ pre výpočet zmluvnej pokuty uvedený v tabuľke v bode 1.1 / Doba viazanosti].

Výsledná suma zmluvnej pokuty sa zaokrúhľuje na celé eurocenty nadol.

Takto vypočítanú zmluvnú pokutu je Účastník povinný uhradiť aj v prípade, ak do doby rozhodnutia o uplatnenom nároku na zmluvnú pokutu dôjde k zániku oprávnenia fyzickej osoby na podnikanie.

2.9 V prípade, ak je predmetom Dodatku aj dohoda Strán o tom, že inštaláciu Zariadenia (resp. Zariadení) v Odbernej jednotke zabezpečí Podnik, je Účastník povinný zaplatiť Podniku zmluvnú pokutu, ak inštalácia nebude v Odbernej jednotke vykonaná z dôvodu, že Účastník odmietne jej vykonanie alebo poruší povinnosť poskytnúť Podniku alebo ním poverenej osobe súčinnosť na riadne vykonanie inštalácie podľa bodu 2.3 tohto článku Dodatku alebo ak inštalácia nebude vykonaná z iných dôvodov, za ktoré zodpovedá Účastník. Zmluvná pokuta podľa tohto bodu je stanovená vo výške súčtu sumy základu pre výpočet zmluvnej pokuty uvedeného v tabuľke v bode 1.1 článku 1 Dodatku a sumy DPH zo sumy Základu pre výpočet zmluvnej pokuty (v príslušnej výške podľa platných právnych predpisov v čase vystavenia zmluvnej pokuty Podnikom Účastníkovi).

2.10 Právo na zmluvnú pokutu podľa bodu 2.8 a 2.9 tohto článku Dodatku vznikne Podniku samotným porušením povinnosti Účastníka a nie je podmienené vykonaním žiadneho úkonu zo strany Podniku (napr. odstúpením od Zmluvy alebo prerušením či obmedzením poskytovania Služieb).

2.11 Zmluvná pokuta podľa bodu 2.8 a 2.9 tohto článku Dodatku je splatná v lehote uvedenej vo faktúre, ktorou je Účastníkovi vyúčtovaná. Účastník je popri zmluvnej pokute povinný nahradiť Podniku škodu, ktorej výška presahuje dohodnutú zmluvnú pokutu. Strany sa dohodli, že ustanovenia o zmluvnej pokute podľa tohto článku 2 Dodatku ostávajú v platnosti aj po zániku platnosti Dodatku dovtedy, kým Účastník nespĺňa všetky povinnosti z týchto ustanovení vyplývajúce.

Článok 3.

Záverčné ustanovenia

- 3.1 Dodatok nadobudne platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu oboma stranami. V prípade, ak sa na Dodatok vzťahuje režim povinného zverejňovania zmlúv podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám, Dodatok nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v súlade s ustanoveniami § 47a Občianskeho zákonníka.
- 3.2 V prípade, ak má v čase uzavretia Dodatku Účastník s Podnikom uzavretý iný (skorší) dodatok k Zmluve, predmetom ktorého je predaj koncového zariadenia za zľavnenú cenu alebo poskytnutie iného zvýhodnenia v súvislosti so SIM kartou, Strany sa dohodli, že predchádzajúci dodatok zaniká okamihom uzavretia tohto Dodatku.
- 3.3 Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, ktorá sa skončí uplynutím posledného dňa dvadsiateho štvrtého celého zúčtovacieho obdobia po uzavretí Dodatku a v prípade, ak ku dňu uzavretia Dodatku nie je pripojenie Účastníkovi pridelená SIM karta na Sieť uskutočnené, sa doba určité skončí uplynutím posledného dňa dvadsiateho štvrtého celého zúčtovacieho obdobia po uskutočnení pripojenia Účastníkovi pridelená SIM karta na Sieť. Strany sa dohodli, že po uplynutí doby určitej ostávajú v platnosti ustanovenia Dodatku, z ktorých znenia alebo povahy je zjavné, že majú trvať aj po skončení platnosti Dodatku. Ide najmä o ustanovenia o tom,

aká Služba resp. Služby majú byť Účastníkovi poskytované v Pripojení, pričom Podnik pokračuje v poskytovaní v Dodatku dojednaných Služieb (a v prípade, ak počas platnosti Dodatku došlo k dohode Strán o zmene dojednaných Služieb, Podnik pokračuje v poskytovaní takto zmenených Služieb) Účastníkovi podľa podmienok Zmluvy na dobu neurčitú bez viazanosti, a to za ceny (mesačné poplatky bez viazanosti) podľa aktuálneho Cenníka.

- 3.4 Strany sa dohodli, že uzavretím Dodatku sa dočasne mení dohodnutá doba trvania Zmluvy z doby neurčitej na dobu určitú, a to do uplynutia dohodnutej doby určitej. Bezprostredne pred jej uplynutím sa mení opätovne doba trvania Zmluvy na dobu neurčitú.
- 3.5 V prípade, ak Účastník poruší niektorú z povinností podľa Dodatku takým spôsobom, že Podniku voči nemu vznikne právo na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa bodu 2.8 článku 2 Dodatku, platnosť a účinnosť Dodatku zanikne okamihom uhradenia zmluvnej pokuty, s výnimkou ustanovení podľa bodu 3.3 tohto článku Dodatku, z ktorých znenia alebo povahy je zrejmé, že majú trvať aj po skončení platnosti Dodatku (rozvázovacia podmienka účinnosti Dodatku). Strany sa dohodli, že okamihom porušenia povinnosti Účastníka, v dôsledku ktorého Podniku vznikne právo na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa Dodatku, zaniknú všetky práva Účastníka na poskytovanie zvýhodnenia resp. zvýhodnení podľa bodu 1.3 článku 1 Dodatku.
- 3.6 Strany sa dohodli, že v prípade, ak je predmetom Dodatku, ktorý bol uzatvorený spolu so Zmluvou, aj dohoda Strán o tom, že inštaláciu Zariadenia (resp. Zariadení) v Odbernej jednotke zabezpečí Podnik a pred inštaláciou sa zistí, že vzhľadom na pomery v Odbernej jednotke nie je postačujúce poskytnutie služby Inštalácia zariadenia (tzv. štandardná inštalácia), a je nevyhnutné vykonať nadštandardnú inštaláciu za osobitne dohodnutú vyššiu cenu než je cena služby Inštalácia zariadenia podľa Cenníka, je Účastník oprávnený odstúpiť od Zmluvy, ak s cenou nadštandardnej inštalácie nesúhlasí.
- 3.7 Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy. Zánikom platnosti Dodatku nie je dotknutá platnosť Zmluvy; zánikom platnosti Zmluvy však bez ďalšieho zaniká platnosť Dodatku.
- 3.8 Strany sa dohodli, že v prípade ak Podnik pozastaví poskytovanie Služieb podľa Zmluvy a Dodatku, prípadne ak Podnik odstúpi od Zmluvy a Dodatku z dôvodov na strane Účastníka a následne Podnik na žiadosť Účastníka zruší účinky odstúpenia od Zmluvy a Dodatku prípadne začne znova poskytovať pozastavené Služby, platia ustanovenia Zmluvy a Dodatku v plnom rozsahu tak, ako keby k pozastaveniu poskytovania Služieb prípadne k odstúpeniu od Zmluvy a Dodatku nebolo došlo. Nárok Účastníka na poskytovanie zvýhodnení podľa bodu 1.2 článku 1 Dodatku však pozastavením poskytovania Služieb zaniká a neobnovuje sa ani v prípade, ak Podnik začne znova poskytovať pozastavené Služby; Podnik je však oprávnený aj v takomto prípade Účastníkovi zvýhodnenia poskytovať.
- 3.9 Účastník vyhlasuje, že si tento Dodatok pozorne prečítal, jeho obsahu porozumel a na znak súhlasu s jeho obsahom ho podpisuje. Účastník svoj prejav vôle obsiahnutý v tomto Dodatku považuje za určitý a zrozumiteľný, vyjadrený nie v tiesni a omyle a nie za nápadne nevýhodných podmienok.
- 3.10 V prípade, ak Účastník uzavrel Dodatok v rámci režimu predaja na diaľku, neoddeliteľnou súčasťou Dodatku sú Podmienky služby Nákup na diaľku zverejnené na www.orange.sk/orange-slovensko/tlacove-centrum/vseobecne-podmienky.
- 3.11 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory z tejto zmluvy, alebo s ňou súvisiace, rozhodne v rozhodcovskom konaní pán Mgr. Andrej Gundel, advokát zapísaný v zozname advokátov vedenom Slovenskou advokátskou komorou pod č. reg. 7042, a v prípade, že sa tento z akéhokoľvek zákonného dôvodu rozhodcom nestane, tak pán JUDr. Bc. Martin Kulišánek, Ph.D., advokát zapísaný v zozname advokátov vedenom Slovenskou advokátskou komorou pod č. reg. 7045, a v prípade, že sa tento z akéhokoľvek zákonného dôvodu rozhodcom nestane, tak pán JUDr. Marcel Máčaj, advokát zapísaný v zozname advokátov vedenom Slovenskou advokátskou komorou pod č. reg. 6536. Zmluvné strany sa tiež dohodli, že žaloba sa podáva na adresu sídla rozhodcu, ktorým je sídlo jeho advokátskej kancelárie ku dňu podania žaloby zapísané v zozname SAK. Odmena za rozhodcovské konanie je splatná podaním žaloby a činí 5 % z hodnoty predmetu sporu, minimálne však 16,50 € (plus príslušná DPH). Rozhodcovské konanie môže byť výlučne písomné a rozhodnutie nemusí obsahovať odôvodnenie, rozhodca však môže v prípade potreby ústne pojednávanie nariadiť. Zmluvné strany výslovne žiadajú o doručovanie na poštovú alebo e-mailové adresy uvedené v tejto zmluve. Zmluvné strany sa zároveň dohodli na tom, že rozhodca môže po začatí rozhodcovského konania nariadiť predbežné opatrenie v súlade s ust. § 22a zák. č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní.

Súhlasím s dohodou

Nesúhlasím s dohodou

Rožňava, dňa 7. 2. 2024

.....
dátum podpis a pečiatka účastníka

Document bol vygenerovaný 07.02.2024 12:04:40 užívateľom Jana Barťová

